

RAPPORT ANNUEL 2022



SOMMAIRE

L'organisme	3
La mission	3
La vision	3
Le mandat	3
Le mot des présidents	4
Le mot du directeur général	5
Le Conseil d'administration	6
Les ressources humaines	7
Le personnel cadre	7
Les employé(e)s	7
Les mouvements	8
La communication	9
Journaux	9
Radios	9
Télévision	9
Médias sociaux	9
Les activités	10
Résumé global	10
Quelques Activités Culturelles	10
Ouverture d'une nouvelle garderie	15
Rapport financier	16
Le centre culturel	16
Les garderies	17
Quelques points d'analyse financière	18
Bilan de l'année 2021-2022	19
Objectifs de l'année 2022-2023	20
Ressources humaines	20
Financiers	20
Programmation	20
Stratégie	20
Remerciements	21

L'organisme

La mission

Les Compagnons des Francs Loisirs (CFL) est un médium de développement et d'intervention culturelle et communautaire qui assure le soutien, l'enrichissement et le rayonnement de la vie française au sein de la municipalité de North Bay et des environs.

La vision

Les Compagnons des francs loisirs est l'organisme rassembleur de la francophonie de North Bay et de ses environs.

Le mandat

Les Compagnons des Francs Loisirs ont le mandat d'établir un plan stratégique afin de mettre en œuvre les priorités du centre. Les priorités du centre sont :

- ▷ Offrir une programmation culturelle et communautaire diversifiée afin d'instaurer une fierté de ses membres et un sens d'appartenance à la francophonie;
- ▷ Créer des liens au sein de la communauté de North Bay afin de développer et d'assurer l'épanouissement de la francophonie;
- ▷ Promouvoir la diffusion de la culture francophone dans la municipalité de North Bay et les environs; poursuivre une animation culturelle auprès des francophones par l'organisation d'activités visant à développer l'identité culturelle des francophones de North bay et de la région;
- ▷ Collaborer étroitement avec tous les organismes communautaires de North Bay et des environs;
- ▷ Maintenir des rapports étroits avec les organismes francophones de North Bay et des environs, de l'Ontario, du Canada et de la francophonie internationale et ce, dans les limites de ses possibilités.

Le mot des présidents

Le présent document témoigne des efforts particuliers déployés par le Conseil d'Administration et l'équipe des Compagnons des Francs Loisirs dans leurs efforts de service auprès de la communauté francophone de North Bay et des environs tout au long de cette année.

Les dernières années ont été difficiles, bousculés par le décès de notre cher Lou Gagné, une pandémie dont nous ressentons encore les écueils et la vente de notre édifice. 2021-2022 marque la transition vers un retour à la normale.

Même si la tâche a été ardue, nous avons connu, grâce au travail de nombreuses personnes dévouées, une année riche en relations, en contacts et en possibilités de développement avec nos partenaires.

L'embauche d'une direction générale et d'une agente de programmation nous a permis de remettre l'organisme sur le devant de la scène locale. Leur professionnalisme et leur engagement envers l'organisme nous rassurent quant à l'avenir de la vie communautaire et culturelle francophone de North Bay.

Grâce à leur résilience, les employés permanents et occasionnels de nos garderies, guidés par le leadership de leur directrice Mindy Turner, ont su continuer de proposer aux enfants dont ils ont la charge un environnement sécuritaire, propre à leur bon développement et leur bien-être alors que nous naviguons à vue dans un environnement changeant et incertain.

Grâce au travail de notre directrice des garderies appuyé par notre directrice des finances Denise Edmunds nous aurons également connu cette année l'ouverture d'une nouvelle garderie à North Bay permettant de mieux servir notre communauté en leur offrant un accès toujours plus grand à des services de garde francophones de qualité.

Il nous reste encore beaucoup de travail à accomplir. Les défis de ressources humaines dont nous parlions déjà dans notre rapport de l'an passé ne sont pas résolus. Le manque d'éducateurs et d'éducatrices qualifiés se fait toujours ressentir dans la région et a même pris de l'ampleur affectant aujourd'hui l'ensemble du Canada.

Nous devrions, cette année, nous atteler à la lourde tâche que représente la création d'un nouveau plan stratégique afin de continuer à mieux servir notre communauté.

Nous porterons également un regard tout particulier aux 60^e célébrations du Carnaval d'hiver des Compagnons des Francs Loisirs.

Nous terminerons en remerciant le gouvernement de l'Ontario et le Conseil des arts de l'Ontario qui ont continué de prodiguer les ressources nécessaires aux organismes culturels pour leur permettre de relancer leurs activités. Merci également au gouvernement fédéral sans qui nous n'aurions pas été capable de maintenir les activités professionnelles de notre organisme.

Le mot du directeur général

Chers membres du Conseil d'Administration, membres du personnel, artistes, et public de North Bay et environs.

Je suis heureux de vous présenter le rapport annuel des Compagnons des francs loisirs. Ce document se donne pour mission de présenter les résultats annuels de l'organisme et de mettre en place les grandes priorités de la nouvelle année.

Nous avons débuté l'année dans une situation toujours aussi incertaine entre la volonté de relancer les activités culturelles et communautaires, rouvrir les portes des garderies aux parents et la crainte de voir la pandémie se renforcer.

Nous avons également dû faire face au manque de main d'œuvre qui frappe aujourd'hui l'ensemble des secteurs de l'économie. Le secteur de la garde d'enfants a particulièrement été touché par la pandémie, devant jongler entre les nouvelles procédures de lutte imposé par le gouvernement et la perte d'un grand nombre de ses travailleurs.

Malgré tout, nous pouvons être fier du travail accompli. Nous avons su renouer avec la communauté, augmenté nos partenariats et trouvé de nouveaux leaders de la francophonie prêt à soutenir nos activités.

Le Conseil d'administration



April Rosenberger
Co-présidente



Michel Pagé
Co-président



Mathieu Perron
Vice-président



Nathalie Drolet
Secrétaire



Sébastien Goyer
Trésorier



Alain Legrand
Administrateur



Blanche-Hélène Tremblay
Administratrice



Josée Goulard
Administratrice



Manuel l'Italien
Administrateur



Michelle St-Onge
Administratrice

Les ressources humaines

Le personnel cadre



Arnaud Claude
Direction générale



Mindy Turner
Direction des garderies



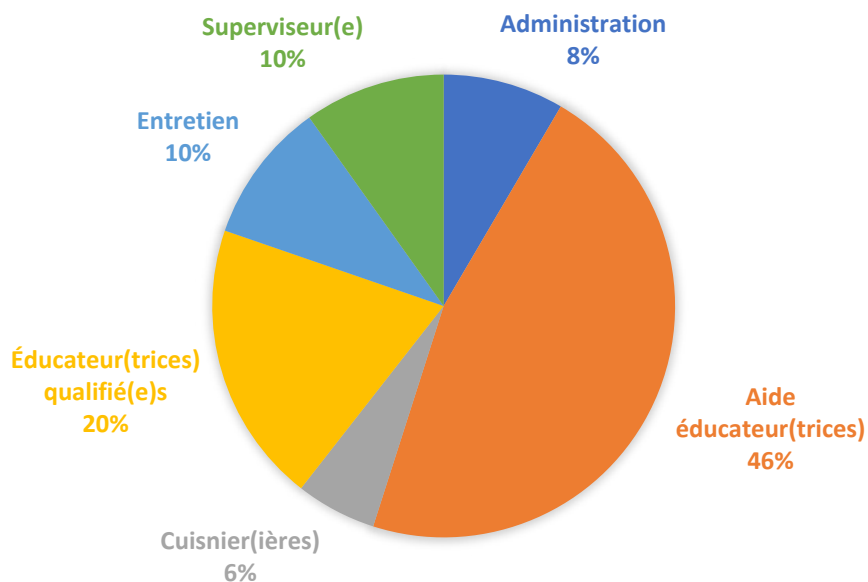
Denise Edmunds
Direction des finances

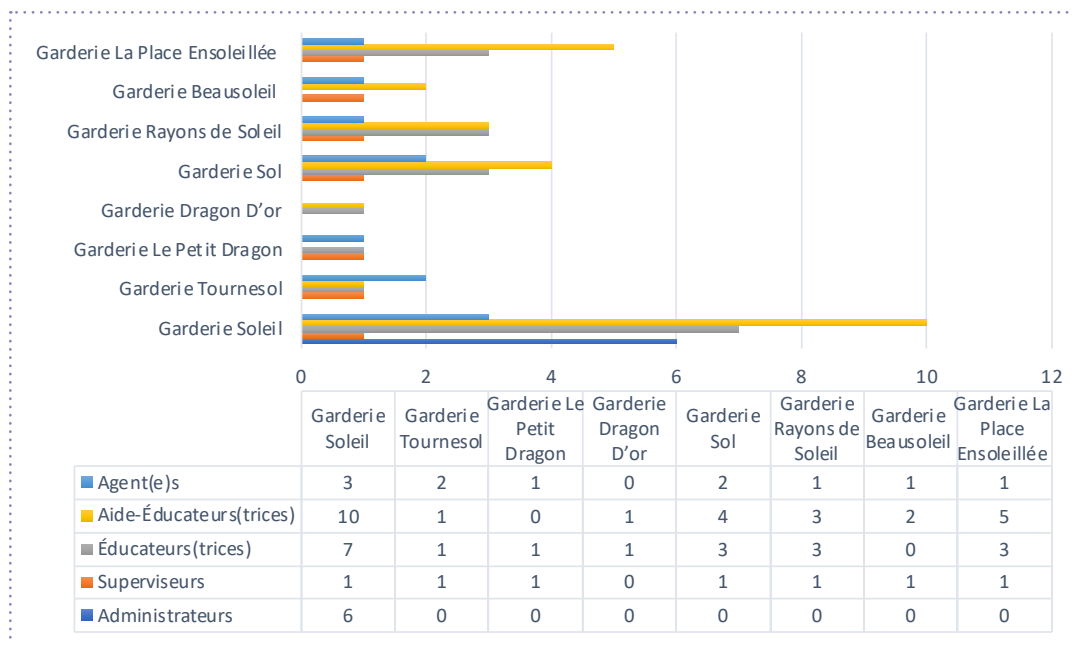
Les employé(e)s

L'organisme des Compagnons des francs loisirs peut compter sur **71 employés** pour servir la population francophone de North Bay et des environs.

2 employé(e)s travaillent dans le secteur culturel et 67 employé(e)s travaillent dans les 8 différentes garderies de l'organisme.

Répartition par emploi





Les mouvements

Au cours de l'année 2021-2022, nous avons vu le départ de 4 employé(e)s :

- ▷ 2 d'entre eux ont été mise-à-pieds pour des conduites inacceptables entraînant la mise en danger d'enfants dont ils avaient la garde.
- ▷ 1 employé a quitté l'organisme avant la fin de sa période probatoire car le poste ne correspondait pas à ses attentes en matière de mission.
- ▷ Nous avons été attristés d'apprendre qu'une de nos superviseuses, en congé de maladie depuis plus d'un an, est décédée.

Nous avons embauché 5 employé(e)s :

- ▷ Un nouveau directeur général fin septembre 2021 sous le leadership du comité de gestion du Conseil d'administration.
- ▷ Une agente de programmation en mars 2022.
- ▷ En 2021, trois assistantes-éducatrices nous permettant de garder un nombre d'enfants stable.

La communication

Journaux

Les journaux Le Voyageur, Le North Bay Nugget et BayToday ont publié en tout 15 articles faisant mention des Compagnons et de leurs activités.

Radios

5 radios ont diffusé les activités des Compagnons pour une durée cumulée de 1 mois de diffusion quotidienne.

Les radios en question :

- ▷ Radio Canada
- ▷ Le Loup Fm
- ▷ Moose Fm
- ▷ 101.9 Rock
- ▷ Kiss 100.5

Télévision

La participation des Compagnons à la parade de Noël de North Bay, Le Carnaval d'hiver des Compagnons et la St-Jean a été mentionnée sur les chaînes d'information de CTV News et YourTV North Bay.

Médias sociaux

La page Facebook des Compagnons est suivie par 1267 personnes.

75.6 % d'entre elles sont des femmes âgées entre 35 et 65 ans.

Notre audience vient de North Bay pour 55.7 %. Le reste se divise entre Sudbury, Ottawa, Toronto et Témiscaming.

Nous avons créé 555 publications Facebook. Ces publications ont été vues dans leur ensemble 381 977 fois et ont entraîné 9 618 réactions de la part de la communauté.

Les activités

Résumé global

- ▷ 4 500 spectateurs ont participé à au moins un des événements des Compagnons.
- ▷ 3 000 étudiants des niveaux primaire et secondaire ont assisté à des ateliers et des spectacles.
- ▷ 58 spectacles, évènements, ateliers, festivals.
- ▷ 12 différents lieux de présentation et de participation.
- ▷ 200 familles profitent des services de garde des Compagnons.

Quelques Activités Culturelles

I. Star Académie des Compagnons

Pour la seconde année consécutive, le projet Star Académie des Compagnons s'est tenu sous format virtuel. De fait, de ce mode de présentation, il n'a pas été possible, comme les années précédentes, d'offrir de la formation individualisée aux jeunes compétiteurs.

Le jury, composé de 3 membres, a récupéré les vidéos des candidats de 5 à 18 ans qu'ils ont écouté et regroupé dans 5 catégories différentes pour jugement.

Cette formule est un peu moins populaire que la représentation présentielle. Nous avons eu une trentaine de participations, une large majorité venant du groupe d'âge « 7 - 11 ans » (70 % des participants).

Les 6 vidéos, publiées sur Facebook et Youtube la semaine du 3 mai 2021, ont été visionnées plus de 7 500 fois (dans leur ensemble) et ont provoqué 383 réactions et partages.



2. La St-Jean Baptiste

La St-Jean Baptiste 2021 s'est déroulée en virtuel pour la seconde année consécutive afin de répondre aux exigences du gouvernement et du bureau de santé relatives à la pandémie.

Pour faire un « pied de nez » à la pandémie, dans le respect des règles sanitaires, la communauté de North Bay et des environs était invitée à venir se promener sur la promenade de Kate Pace Way le 26 juin entre 12 h et 16 h, habillée de vert et de blanc. Pour l'occasion, la mascotte « Madame Grenouille » était présente et distribuait des cadeaux.

Nous avons finalement assisté à 4 spectacles virtuels : trois le 26 juin et un dernier le 27. Le premier spectacle du 26, destiné aux plus jeunes, mêlait magie et humour clown. S'en est suivi une veillée musicale avec Patrick Pharand et en final un spectacle haut en couleur avec Stef Paquette.

C'est dans la tradition franco-ontarienne que s'est tenu le spectacle du 27 juin qui mettait à l'honneur le groupe local « Les Gens du Nord ».

3. La journée des Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes

Encore une fois cette année, les célébrations de la journée des Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes se sont déroulées dans un calme relatif. Les écoles ne pouvaient pas être présentes pour participer aux célébrations du fait que des règlements de distanciations sociales étaient de vigueur. Il y a eu par contre une participation de 6 organismes communautaires qui offrent des services en français dans la région.

La vidéo Facebook créée pour l'occasion a été vue 749 fois et a entraîné 41 réactions.



4. La soirée des bénévoles

La soirée des bénévoles s'est déroulée en petit comité à La caisse Alliance.

Après 2 ans de pandémie, les rassemblements de 20 personnes ont été alors autorisés.

Lors de cette célébration, une fresque permanente, mettant en avant les actions de nos bénévoles et organismes, a été dévoilée.

Nous avons eu le plaisir, cette année, de reconnaître l'appui de M. Gaston Laforge et du Centre de formation du Nipissing

Au cours de cette soirée, Mme Rosenberger, Co-présidente de l'organisme a présenté le nouveau directeur général à la communauté francophone de la région.

Compagnons des francs loisirs Caisse Alliance

Serge Monette en spectacle
Dévoilement d'un mur d'éloges

Le dimanche 26 septembre 2021 à 18 h 30
À La Caisse Alliance - 630 rue Cassells

Reconnaissance à 18 h 30
Spectacle à 19 h

Billets: membres 20 \$ non membres 25 \$

Billets disponibles en ligne à: lescompagnons.org

PRÉSENTÉE PAR

aefo Carrière Partage Pa-Institut erator

Compagnons des francs loisirs

Prix Lou Gagné
2021
Décerné à:
Gaston Laforge

En reconnaissance pour son dévouement, sa présence constante, son esprit de générosité et les innombrables heures de bénévolat pour faire rayonner la francophonie à North Bay et dans les environs.

Michel Piché
Co-Président

April Rosenberger
Co-Président

Compagnons des francs loisirs

Prix Roland Rochon
2021
Décerné à:
Le centre de formation du Nipissing

En reconnaissance pour l'expertise de son équipe, ses formations et ses ressources, son appui envers tous les francophones et francophiles de la région et son esprit de communauté qui fait rayonner la francophonie à North Bay et dans les environs.

Michel Piché
Co-Président

April Rosenberger
Co-Président

5. La parade de Noël 2021

La Parade de Noël 2021 avait une saveur particulière. C'est l'un des premiers événements communautaires qui a pu se tenir à North Bay en présentiel. Pour l'occasion, entre 5 000 et 7 000 personnes se sont déplacées.

Le char allégorique des Compagnons avait la particularité de mettre en avant le groupe de musique francophone « Kristine et Justin ». Nous avons également annoncé les dates du 59^e Carnaval d'hiver des Compagnons pour l'occasion.

Le public a très bien accueilli ce projet et nous avons reçu, de la part de la communauté francophone et anglophone, beaucoup de messages d'appui. De plus, nous pouvons nous féliciter d'avoir été élus meilleur char allégorique de la parade 2021.



6. Le Carnaval des Compagnons

Le 59^e Carnaval des Compagnons a pu explorer de nouvelles activités qui n'avait jamais été essayée auparavant. Nous avons fait appel à une animatrice pour un tournoi de jeux vidéo virtuel, une soirée cinéparc, une journée multiculturelle à la ferme, un kiosque promotionnel au centre d'achat et un jeu de Bonhomme en bois avec la communauté entres autres. Ces nouvelles initiatives nous ont permis d'aller chercher la participation de nouveaux groupes démographiques malgré les défis imposés par la pandémie (ce sont environ 300 personnes qui ont participé pour la première fois comme bénévole ou comme invité au Carnaval). Nous avons aussi capté des moments significatifs et importants grâce à la prise de vidéos. Quelques exemples incluent lorsque le créateur du flambeau (qui a maintenant plus de 85 ans) a officiellement légué le flambeau au Bonhomme Carnaval, ainsi que l'expérience familiale des Beaulieu,



dont le grand-père qui a commencé la soirée Vive la Canadienne a dansé avec sa femme, suivi de son fils et son épouse, et de ses trois petites filles dans un numéro bien spécial. Nous avons pu offrir près de 60 ateliers dans les écoles pour bâtir des activités culturelles pendant tout le mois de janvier en préparation au Carnaval avec une artiste en résidence. Avec les prises vidéos nous avons pu créer 25 outils éducatifs qui vont maintenant faire partie d'une trousse scolaire pour transmettre le patrimoine local. Nous avons pu engager la communauté dans des activités à distance avec Bonhomme par 35 capsules vidéo. On a filmé Bonhomme en raquette, en ski, au Bingo, à faire la cuisson, à faire de la magie et pleins d'autres scénarios avec des messages pour encourager les gens à participer, à jouir de l'hiver. Ceci nous a aidé à dépasser de 3000 le nombre de visionnements sur nos réseaux sociaux par rapport à l'année précédente. De plus avec les investissements additionnels en publicité, nous avons atteint près de 50 000 impressions. Bonhomme a visité près de 3000 élèves par la magie de l'ordinateur, il a visité le plus grand nombre de lieux régionaux à date et il a gagné le premier prix dans la parade de Noël de la ville de North Bay. Nous avons fait un concours de poutine entre des restaurants locaux et ce fut une autre façon de faire participer les gens à distance. Ce sont 3 restaurants qui n'avaient pas participé au Carnaval avant et qui ont fait participer toutes leurs équipes dans la création de poutine de Carnaval. Nous avons également rajouté un autre restaurant dans notre regroupement qui offrent des rabais à la communauté lors du Carnaval. Nous avons organisé une exposition sur nos familles francophones au musée de North Bay et eu la participation de près de 25 familles. Notre journée en plein air a attiré plus de 500 personnes ce qui est un énorme succès pour notre communauté. Bonhomme Carnaval a visité les garderies d'enfants aussi pour la première fois. Tout ceci en plus des activités traditionnelles du Carnaval, marque une vraie croissance de l'événement.

Ouverture d'une nouvelle garderie

Une nouvelle garderie a été ouverte en décembre 2021 à l'école Saint-Vincent située 124 rue King Est, North Bay ON PIB 1P2, nommée La garderie Place Ensoleillée.

Cette garderie remplace la Garderie Place du Passage qui a fermé ses portes.

Ce huitième site ajoute une salle poupons, 2 salles préscolaires et 1 salle scolaire à nos effectifs pour un total d'accueil de 45 enfants.

Le Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing (DNSSAB) a soutenu l'ouverture de cette nouvelle garderie en accordant notamment une subvention de 74 000 \$ pour la remise en état des locaux et l'achat de jouets.

L'ensemble des employés proviennent de la garderie fermée, et un superviseur interne a été mis en place pour appuyer la transition et soutenir les employés dans l'apprentissage de la culture de notre organisme.

Rapport financier

Le centre culturel

	2021-2022	2020-2021
Revenus		
Activités communautaires et culturelles	45 936	47 092
Subventions	383 675	115 927
Cotisations	131	854
Dons reçus		176
Intérêts	1 075	996
Location		7 662
Vente de produits	2544	470
Total des revenus	433 361 \$	173 177 \$

Dépenses

Activités communautaires et culturelles	183 505	49 332
Assurance	3 480	7 494
Bureau	31 538	15 213
Dons	3 694	
Électricité, eau, chauffage et impôts fonciers		15 576
Frais de déplacement	2 153	11
Honoraires professionnels	52 060	26 556
Intérêts sur la dette à long terme		5 195
Réparations et entretien	20 935	15 591
Salaires et avantages sociaux	86 577	24 151
Total des dépenses	383 942 \$	159 119 \$

Excédent des revenus sur les dépenses

Avant les autres opérations et les activités
des immobilisations corporelles

49 419 \$

14 058 \$

Rapport financier

Les garderies

	2021-2022	2020-2021
Revenus		
Subventions	1 559 620	1 983 829
Frais d'ers parents	816 233	500 592
Dons et autres	9 657	18
Total des revenus	2 385 510 \$	2 483 439 \$

Dépenses

Assurance	4 618	6 289
Bureau	76 511	69 445
Créances douteuses (recouvrement)	-	(1 251)
Électricité, chauffage et eau	30 375	25 595
Entretien et réparations	50 433	33 858
Frais de loyer	19 148	9 574
Honoraires professionnels	7 545	24 829
Impôts fonciers	9 943	9 670
Nourriture	84 442	58 570
Programmes	20 304	19 903
Salaires et avantages sociaux	1 927 384	1 655 374
Téléphone	18 308	18 116
Total des dépenses	2 249 011 \$	1 929 972 \$

Excédent des revenus sur les dépenses

Avant les activités des immobilisations corporelles	136 499 \$	553 467 \$
--	------------	------------

Quelques points d'analyse financière

1. Les subventions ont un peu plus que triplé entre 2021 et 2022 passant de **115 927 \$** à **383 675 \$** soit une augmentation de **267 748 \$**. Cela s'explique, d'une part, par la pandémie qui a fortement limité les mises en place d'actions culturelles et communautaires durant l'année 2020-2021 mais aussi par la diversification des demandes de subvention effectuée à l'année 2021-2022. Nous sommes ainsi passés de 6 à 9 différentes subventions approuvées.
2. L'augmentation des subventions à tout naturellement entraîner une augmentation des dépenses liés à la mise en place des projets. C'est pour cela que les dépenses liées aux activités communautaires et culturelles ont augmenté de **134 173 \$** et que les dépenses en honoraires professionnels ont pratiquement doublé passant de **26 556 \$** à **52 060 \$** (augmentation de **25 504 \$**).
3. La vente de l'édifice culturel sur la rue Dudley en janvier 2021 a entraîné une diminution considérable des dépenses (**19 590 \$**) de l'organisme en frais d'assurances, d'électricité, de chauffage et d'eau.

En parallèle, nous avons également perdu les recettes liées à la location des locaux de l'édifice culturel représentant un montant de **7 662 \$** en 2021.

4. Une baisse de **424 209 \$** est observable dans les subventions reçues par le service de gardes en 2021-2022. Cela s'explique par l'arrêt, au mois d'octobre 2021 de la subvention salariale d'urgence du Canada. Une nette progression des recettes liées au frais des parents est visible : entre avril 2020 et mars 2021, les services de garde d'enfants avaient dû fermer durant plusieurs mois. Cette progression n'aura pas été suffisante pour complètement compenser l'arrêt de la subvention mais aura grandement participé à limiter le déficit de **97 929 \$** entre 2021 et 2022.
5. L'augmentation des dépenses entre 2021 et 2022 se comprend par :
 - a. L'augmentation salariale faisant suite à l'augmentation du salaire minimum en Ontario.
 - b. L'inflation importante que connaît l'Ontario depuis la sortie de la pandémie
 - c. L'embauche de nouveaux membres du personnel

Bilan de l'année 2021-2022

Les Compagnons des Francs Loisirs subissent encore les stigmates de la pandémie durant l'année 2021-2022. Cela dit, l'organisme a su aussi profiter d'occasions de croissances.

En ordre d'importance de l'impact pour l'organisme :

- ▷ Arrêt de la subvention salariale d'urgence du Canada
- ▷ Ouverture d'une nouvelle garderie
- ▷ Manque de 30 membres du personnel pour un fonctionnement à 100 %
- ▷ Diversification et augmentation de nos subventions culturelles
- ▷ Annonce de la mise en place du programme des garderies à 10 \$ en Ontario
- ▷ Formation du Conseil d'Administration sur la gouvernance

- ▷ Reprise des activités sociales en format mixte
- ▷ Changements fréquents de nos politiques COVID sous demande du gouvernement et du Bureau de santé
 - Ouverture des garderies aux parents et accueil des visiteurs dans les garderies
 - Possibilité de planification d'excursions
- ▷ Fermeture de nos programmes en fonction des cas de COVID dans les classes
- ▷ Embauche d'un directeur général et d'une agente de programmation
- ▷ Offre d'activités communautaires et culturelles dans différents lieux de la région
 - Adaptation des shows au public
 - Offre des shows dans des lieux adaptés.

Objectifs de l'année 2022-2023

Ressources humaines

1. Développer le nombre d'enfants accueillis en garderie.
2. Stabiliser l'organisme et assurer la pérennité de ses programmes culturels : pour cela, envisager de se doter d'un personnel culturel capable de répondre aux ambitions de l'organisme et répondre aux besoins de la communauté francophone.
3. Se mettre en règle sur la législation en vigueur.

Financiers

1. Participer au programme des « garderies à 10 \$ » afin de stabiliser les revenus de la garderie.
2. Investir dans des projets d'envergures ouverts à l'ensemble de la communauté.
 - a. Augmentation de nos recettes
 - b. Revalorisation de la visibilité de l'organisme

Programmation

1. Offrir au public de North Bay et des environs une programmation complète dès le début de saison.
2. Mettre en place des projets d'envergure pour la communauté francophone.

Stratégie

1. Préparer le plan stratégique 2023-2028.
2. Réviser et mettre à jour les politiques de l'organisme.
3. Initier la création d'un plan de communications.

Remerciements

Merci à l'ensemble de notre personnel qui appuie le mandat et la vision des Compagnons tout au long de l'année.

Merci à nos bailleurs de fonds qui nous font confiance pour permettre à la population francophone de North Bay et des environs de vivre leur culture.

Merci à nos partenaires qui appuient notre mission et soutiennent nos initiatives.

Enfin merci à vous, public de North Bay et des environs pour votre confiance et votre appui tout au long de ces années.



681-A rue Chippewa Ouest, North Bay, ON PIB 6G8

705-472-5589 | communications@lescompagnons.org | lescompagnons.org